

Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen

Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 14 juni 2004..

Convention collective du 14 juin 2004.

Wijziging van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de Ondernemingen van Handel in brandstoffen"- bijdrage van de werkgevers.

Modification des statuts du « Fonds Social pour les Entreprises de Commerce de Combustibles » cotisation des employeurs.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen en onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles et à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Art. 2. Artikel 17 van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de Ondernemingen van Handel in brandstoffen", vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 1974, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 oktober 1974, een laatste maal gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, geregistreerd onder het nummer 67386/CO/127, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

Art. 2. L'article 17 des statuts du « Fonds Social pour les Entreprises de commerce de combustibles », fixés par la convention collective de travail du 26 juin 1974, conclue au sein de la Commission Paritaire Nationale pour le commerce de combustibles, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 octobre 1974, modifié pour la dernière fois par la convention collective de travail du 16 juin 2003, enregistrée sous le numéro 67386/CO/127, est remplacé par les dispositions suivantes :

"Art. 17. De in de artikel 16 bedoelde bijdrage wordt vastgesteld als volgt :

« Art. 17. La cotisation visée à l'article 16 est fixée comme suit :

1 °) voor de werkgevers welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen :

1 °) pour les employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale :

- 8 pct vanaf 1 januari 2005;
- 9 pct vanaf 1 januari 2006.

- 8 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2005 ;
- 9 pct à partir du 1^{er} janvier 2006.

Deze bijdrage wordt berekend op basis van de brutolonen welke in aanmerking komen voor de berekening van de bijdrage voor de sociale zekerheid.

Cette cotisation est calculée sur la base des salaires bruts qui entrent en ligne de compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

2°) voor de werkgevers bedoeld in artikel 4,1°, de werkgevers welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen uitgezonderd :

2°) pour les employeurs visés à l'aticle 4,1°, à l'exception des employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale :

- 18 pct vanaf 1 januari 2005;
- 19 pct vanaf 1 januari 2006.

- 18 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2005 ;
- 19 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2006.

Deze bijdrage wordt berekend op basis van de brutolonen welke in aanmerking komen voor de berekening van de bijdrage voor de sociale zekerheid.

Cette cotisation est calculée sur la base des salaires bruts qui entrent en ligne de compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Art. 3. Het Sociaal Fonds kan hiervoor beschikken over de volgens artikel 17 van zijn statuten gereserveerde

Art. 3. Le Fonds social peut à cet effet disposer de 3 p.c. de la cotisation réservée conformément à l'article 17 de

NEERLEGGING-DEPOI | REGISTRE-ENREGISTR.

15-06-2004 | 27-07-2004 | NR. N° 72.083 160/127 112702

9

bijdrage van 3 pct. voor de **financiering** en inrichting van een sectoraal pensioenstelsel.

ses statuts pour le financement et la mise en place d'un fonds de pension sectoriel.

Art. 4. . Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en heeft dezelfde geldigheid als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Art. 4. La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2005 et a la même validité que la convention collective de travail qu'elle modifie.